




ESTADO DO PARANÁ



Folha 1

| | | |
|-----------------------------|---|------------------------------|
| Órgão Cadastro: UEL |  | Protocolo: |
| Em: 30/12/2025 11:49 | | 25.197.691-0 |
| Interessado 1: | (CPF: XXX.974.078-XX) FERNANDA MACHADO BRENER | |
| Interessado 2: | | |
| Assunto: | AREA DE ENSINO | Cidade: LONDRINA / PR |
| Palavras-chave: | SOLICITACAO, RELATORIO | |
| Nº/Ano | - | |
| Detalhamento: | RELATÓRIO DO PROJETO PARANÁ FALA IDIOMAS- INGLÊS - 5A ETAPA (CADASTRO UEL N. 02824) E SOLICITAÇÃO DE PRORROGAÇÃO DE PRAZO, CONSIDERANDO OS TERMOS DA RESOLUÇÃO CEPE 88/2023 | |
| Código TTD: - | | |

Para informações acesse: <https://www.eprotocolo.pr.gov.br/spiweb/consultarProtocolo>

RELATÓRIO DO PROJETO E SOLICITAÇÃO DE PRORROGAÇÃO DE PRAZO

| | |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> – ATÉ 36 MESES duração inicial + prorrogação de até 12m (Art. 20, § 1º, Resolução CEPE-070/12). | <input type="checkbox"/> – ACIMA DE 36 MESES (EXCEPCIONALIDADE) prazo máximo (36 meses) + prorrogação de até 12 meses (Art. 20, §6º, Resolução CEPE-070/12) |
|---|---|

| |
|--|
| Coordenador(a): Fernanda Machado Brener |
| Número do Projeto/Programa: 02824 |
| Tempo solicitado (máximo 12 meses): 8 meses |

I – PRORROGAÇÃO DE PRAZO

JUSTIFICATIVA(S) PARA A PRORROGAÇÃO

Considerando os termos da resolução CEPE 088/2023, que versa sobre a prorrogação de prazo de realização do projeto de extensão quando não há autorização de prorrogação pelos órgãos superiores, solicito a prorrogação do programa de extensão Paraná Fala Idiomas – Inglês – 5ª etapa (registrado na UEL sob número 02824) com as seguintes justificativas:

- O projeto foi contemplado com uma bolsa de iniciação extensionista pelo **Edital PROEX/PROINEX 205/2025**. O estudante de graduação selecionado deu início as atividades em outubro de 2025. A prorrogação se faz necessária para que a estudante complete as ações propostas no plano de trabalho, que incluem a elaboração de material didático; preparação e oferta de um curso de língua inglesa para estudantes do ensino médio de uma escola pública londrinense.
- O projeto foi contemplado pelo **Edital PROPPG/PROEX – 07/2025**, cujas ações vinculadas ao Mestrado Profissional em Letras Modernas (MEPLEM) tem encerramento previsto para julho de 2026. As atividades previstas incluem a elaboração de um Grupo de Trabalho (GT) - Inteligência Artificial, Tecnologias Educacionais e Ensino de Línguas - direcionado (público-alvo) aos envolvidos nos seguintes contextos educacionais: graduandos e pós-graduandos da área da linguagem das universidades brasileiras (divulgação em redes sociais e associações); graduandos e pós-graduandos da área da linguagem das Universidades parceiras no Zicosur. Durante o GT serão realizados 15 encontros síncronos remotos (2h cada) nos quais serão debatidos os conceitos de IA e suas repercussões para a prática docente assim como as questões éticas envolvidas (plágio, autoria, confiabilidade das fontes), serão apreciados os relatos de experiência dos participantes de usos de IA em seus contextos educacionais específicos e serão utilizadas ferramentas de IA para criação de propostas didáticas inéditas a serem implementadas no cenário educacional brasileiro e latino americano. O início dos encontros do GT está previsto para o 1º semestre de 2026, entre os meses de fevereiro de junho. Outras ações previstas como participação em eventos e publicação de resultados dependem da realização do GT.
- O projeto foi contemplado pelo **Edital PROPPG/PROEX – 01/2025**, cujas ações vinculadas ao Mestrado Profissional em Letras Modernas (MEPLEM) tem encerramento previsto para julho de 2026. As atividades previstas incluem a elaboração e implementação de 4 (quatro) cursos em na modalidade híbrida em parceria com a Universidade Virtual do Paraná, cuja implementação dos cursos está prevista para ocorrer no 1º semestre de 2026
Para cada curso serão previstas 30 horas de atividades divididas em 4 unidades (5 horas

cada) e atividades de avaliação (10 horas). As unidades contam com atividades síncronas (chats, webconferências) e assíncronas (fóruns, questionários, quizzes online, portfólios digitais, tarefas, glossários). As atividades avaliativas podem abranger autoavaliação, avaliação por pares, avaliações gamificadas, trabalhos em formato multimídia (wiki, vídeos, podcasts, apresentações interativas, infográficos) e portfólios digitais. Os cursos serão direcionados (público-alvo) aos envolvidos nos seguintes contextos educacionais:

- Bolsistas graduados do Paraná Fala Idioma das 7 universidades paranaenses;
- Graduandos das 7 universidades paranaenses;
- Professores universitários de diversas áreas do conhecimento das 7 universidades paranaenses e de outras IES parceiras;
- Professores da rede estadual de ensino do Paraná (incluindo parceria com o PDE).

Os cursos, que já estão em processo de finalização da elaboração dos materiais, são: **a)** competências Digitais do DigCompEdu, Ministrante: Ananda Reus Faustino de Souza (Mestranda do MEPEM/Profa. Bílingue do Colégio); **b)** A INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL E A ÉTICA NO ÂMBITO EDUCACIONAL, Ministrante: Daniele Ribeiro Pereira Ales (Mestranda do MEPEM/ Bolsista graduada do Paraná Fala Espanhol / UNESPAR); **c)** Role-Playing Games (RPGs) e Trading Card Games (TCGs) como ferramentas pedagógicas multimodais no ensino, Ministrante: Maurício Borges Ribeiro Brancalhão (Mestrando do MEPEM/ Bolsista graduado do Paraná Fala Inglês / UEL); e **d)** MAS COMO ASSIM "TODO MUNDO GANHA"? POTENCIAL SOCIO EMOCIONAL E CRÍTICO DAS TECNOLOGIAS EDUCACIONAIS COLABORATIVAS, Ministrante: Thais Stelzer (Mestranda do MEPEM/Professora de Língua Inglesa do Grupo Educacional Panorama). A formação para o desenvolvimento dos cursos híbridos pela UVPR e a elaboração das unidades previstas ocorreu durante o 2º semestre de 2025

PLANO DE TRABALHO/CRONOGRAMA PARA O PERÍODO DE PRORROGAÇÃO

| ATIVIDADES | 1º. Mês Fev/ 26 | 2º. Mês Mar/26 | 3º. Mês Abr/26 | 4º. Mês Mai/26 | 5º. Mês Jun/26 | 6º. Mês Jul/26s | 7º. Mês Ago/26 | 8º. Mês Set/26 |
|---|--------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|
| (Bolsista PROINEX) Preparação de aulas e materiais didáticos para os cursos ofertados pelo programa Paraná fala Inglês. | X | X | X | X | X | X | X | X |
| (Bolsista PROINEX) Preparar e ministrar aulas do curso "Inglês através do RPG: Comunicação Criativa no Paraná Fala Inglês" do programa Paraná fala Inglês. | | | X | X | X | X | | |
| (Bolsista PROINEX) Colaborar na organização de eventos do Programa PFI. | | | X | X | X | X | X | X |

| | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|
| (Bolsista PROINEX) Preparar e desenvolver a apresentação para o 15º Por Extenso | | | | | | | X | X |
| (Bolsista PROINEX) Criar e desenvolver o relatório de finalização semestral (obrigatório.) | | | | | | | X | X |
| (Edital PROPPG/PROEX – 07/2025) Desenvolvimento dos 15 encontros remotos síncronos, (2h cada) do Grupo de Trabalho (GT) - <i>Inteligência Artificial, Tecnologias Educacionais e Ensino de Línguas</i> | X | X | X | X | X | | | |
| (Edital PROPPG/PROEX – 07/2025) Participação em evento Internacional para troca de experiências e divulgação dos resultados parciais do GT | | | | X | X | | | |
| (Edital PROPPG/PROEX – 07/2025) Planejamento de publicações de resultados em revistas acadêmicas | | | | | X | X | | |
| (Edital PROPPG/PROEX – 07/2025) – Relatório final | | | | | | X | | |
| (Edital PROPPG/PROEX – 01/2025) Apresentação/ Divulgação dos cursos à UVPR | X | | | | | | | |
| (Edital PROPPG/PROEX – 01/2025) Inscrições para os cursos | X | | | | | | | |
| (Edital PROPPG/PROEX – 01/2025) Desenvolvimento das atividades relativas aos quatro cursos oferecidos | | X | X | X | X | | | |
| (Edital PROPPG/PROEX – 01/2025) Fechamento dos relatórios / Planejamento de publicações de resultados em revistas acadêmicas | | | | | X | | | |

Campus Universitário: Rodovia Celso Garcia Cid (PR 445), km 380 - Fone (43) 3371-4000 PABX - Fax 3328-4440 - Caixa Postal 6.001 - CEP 86051-990 - Internet <http://www.uel.br>

Hospital Universitário/Centro de Ciências da Saúde: Av. Robert Koch, 60 - Vila Operária - Fone (43) 3381-2000 PABX - Fax 3337-4041 e 3337-7495 - Caixa Postal 791 - CEP 86038-440

LONDRINA - PARANÁ - BRASIL

Form. Código 11.764 - Formato A4 (210x297mm)

Descrever as atividades e o período em que ocorrerão, a partir do primeiro mês da etapa de prorrogação.

II – RELATÓRIO DO PROJETO

ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO PERÍODO INFORMADO

SEMESTRE: 2023.2:

Cursos

1. Pôster Acadêmico (8h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
2. Preparatório para o TOEFL (60h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
3. Introdução aos Letramentos Acadêmicos (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
4. Escrita Acadêmica I (60h) - PPG em Física e Matemática
5. Leitura Instrumental (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
6. Leitura Instrumental (60h) - PPG Educação
7. Leitura Instrumental (60h) - PPG Serviço Social
8. Participação em Eventos (60h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
9. Preparatório para o TOEFL (60h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
10. Preparatório para o TOEFL (60h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
11. Escrita Acadêmica I (60h) - PPG Química

INICIATIVAS

1. II Seminário Interdisciplinar Paraná Fala Inglês
Evento promovido pelo Programa PFI-Inglês - espaço interdisciplinar de comunicação científica em línguas estrangeiras destinado à comunidade interna e externa da UEL. O evento contou com inscrições de alunos de graduação e pós-graduação da UEL, além de estudantes do ensino médio que fizeram apresentações acadêmicas de suas pesquisas em andamento.
2. “Aulão” – Leitura Instrumental em Língua Inglesa para Medicina
Oficina de leitura instrumental para alunos do curso de Medicina da UEL.
Número de alunos atendidos: 43
3. PROVA DE NIVELAMENTO DE LEITURA INSTRUMENTAL PARA MEDICINA
Testagem das habilidades de leitura em língua inglesa dos estudantes de Medicina da UEL. Atividade solicitada pelo departamento de língua inglesa.
Número de alunos atendidos: 57
4. O curso o ajudou em um contato com professores da África do Sul, via e-mail, e posteriormente, em uma reunião via google.meet. O objetivo é viabilizar um estudo de pós-doutorado por lá.

EVENTO

“Por Extenso” – Simpósio de Extensão da UEL
A. PRÁTICAS DIALÓGICAS NO ENSINO DE INGLÊS PARA FINS ACADÊMICOS: FOCO NAS ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO PFI/UEL
Área Temática: Letras, Linguística e Artes
Projeto Paraná Fala Inglês n. 02824/ Universidade Estadual de Londrina (UEL)
Coordenadora da atividade: Samantha RAMOS
Autores: Ana Paula Luiz dos Santos AIRES, Fernanda Machado BRENER, Maria Rita Ribeiro

SONSIM, Samantha Gonçalves Mancini RAMOS
B. PROPOSTA DE FERRAMENTA PARA FEEDBACK DOS EGRESSOS DO CURSO DE ESCRITA ACADÊMICA

Área Letras, Linguística e Artes

Paraná Fala Inglês n. 02824/ Universidade Estadual de Londrina (UEL)

Coordenador(a) da atividade: Samantha RAMOS

Autores: Mauricio Borges Ribeiro BRANCALHÃO, Raquel de Oliveira PRETE, Samantha Gonçalves Mancini RAMOS, Fernanda BRENER

SEMESTRE: 2024.1

Cursos

1. Escrita Acadêmica I (60h) – PPG no CCS
2. Leitura Instrumental (30h) – PPG no CCE
3. Leitura Instrumental (60h) – PPG no CCS
4. Leitura Instrumental (60h) – PPG no CCS
5. Leitura Instrumental (60h) – PPG no CCB
6. Preparatório para TOEFL (60h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
7. Preparatório para TOEFL (60h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
8. Introdução aos Letramentos (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
9. Introdução aos Letramentos (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
10. Leitura Instrumental (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
11. Leitura Instrumental (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
12. Apresentação Oral: Seminário (20h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
13. Workshop - Apresentação Oral: Seminário (8h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
14. Workshop - Abstract Essenciais (8h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
15. Workshop – Infográfico (8h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
16. Workshop – Currículo (8h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
17. Workshop - Pôster Acadêmico (8h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)

INICIATIVAS

1. Curso SPEAK OFF: Debates competitivos sobre tópicos acadêmicos

Oferecido por uma aluna de 4º ano de Letras-Inglês ao público interno e acompanhada pela Equipe em parceria com Professor supervisor de estágio para a realização de Estágio Obrigatório.

2. Cursos "Inglês para Vestibular" e "TOEFL Júnior"

Voltado para a internacionalização e preparação acadêmica, o PFI-UEL recrutou alunos da graduação em Letras Inglês que, acompanhados pela Equipe de Instrutores do Paraná Fala Inglês, ofereceram cursos de 60 horas cada para os alunos de Ensino Médio do Colégio Aplicação da Universidade Estadual de Londrina.

SEMESTRE: 2024.2

Cursos

1. Apresentação Oral: Seminário (20h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
2. Pôster Acadêmico & Infográfico (20h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
3. Revisão de Literatura(20h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
4. Toefl Writing (20h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)

Campus Universitário: Rodovia Celso Garcia Cid (PR 445), km 380 - Fone (43) 3371-4000 PABX - Fax 3328-4440 - Caixa Postal 6.001 - CEP 86051-990 - Internet <http://www.uel.br>

Hospital Universitário/Centro de Ciências da Saúde: Av. Robert Koch, 60 - Vila Operária - Fone (43) 3381-2000 PABX - Fax 3337-4041 e 3337-7495 - Caixa Postal 791 - CEP 86038-440

LONDRINA - PARANÁ - BRASIL

Form. Código 11.764 - Formato A4 (210x297mm)

5. Toefl Speaking (20h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
6. Toefl Reading&Listening (20h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
7. Cover Letter, Currículo, Linkedin e E-mail de apresentação (20h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
8. Sustainability: Academic Language Skills for a Greener Future(20h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
9. COIL: Collaborative online learning (20h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
10. Toefl Writing (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
11. Toefl Writing (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
1. Toefl Writing (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
2. Toefl Speaking (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
3. Toefl Speaking (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
4. Toefl Speaking (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
5. Toefl Speaking (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
6. Toefl Reading&Listening (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
7. Toefl Reading&Listening (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
8. Toefl Reading&Listening (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
9. Estratégias de Leitura em Inglês (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
10. Estratégias de Leitura em Inglês (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
11. Introdução ao Inglês Acadêmico (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
12. Introdução ao Inglês Acadêmico(20h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
13. Competências Interculturais e Colaborativas – COIL (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
14. Escrita Acadêmica I (60h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
15. Pôster Acadêmico & Infográfico (20h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)

Iniciativas

1. PROVA DE NIVELAMENTO DE LEITURA INSTRUMENTAL PARA MEDICINA

Testagem das habilidades de leitura em língua inglesa dos estudantes do 1º ano de Medicina da UEL. Atividade solicitada pelo departamento de língua inglesa.

Número de alunos atendidos: 65

2. Cursos "Inglês e Artes" e "Inglês para Vestibular"

Voltado para a internacionalização e preparação acadêmica, o PFI-UEL recrutou alunos da graduação em Letras Inglês que, acompanhados pela Equipe de Instrutores do Paraná Fala Inglês, ofereceram cursos para os alunos de Ensino Médio do Colégio Aplicação da Universidade Estadual de Londrina.

3. I Seminário Interdisciplinar Paraná Fala Inglês – Ensino Médio

Evento promovido pelo Programa PFI-Inglês - espaço interdisciplinar de comunicação científica em línguas estrangeiras destinado aos estudantes do ensino médio para fazerem apresentações acadêmicas de suas pesquisas em andamento.

EVENTOS

1. Equipe do PFI da UEL no evento IV FORINTER - Internacionalização Ações e Prospecções

Campus Universitário: Rodovia Celso Garcia Cid (PR 445), km 380 - Fone (43) 3371-4000 PABX - Fax 3328-4440 - Caixa Postal 6.001 - CEP 86051-990 - Internet <http://www.uel.br>

Hospital Universitário/Centro de Ciências da Saúde: Av. Robert Koch, 60 - Vila Operária - Fone (43) 3381-2000 PABX - Fax 3337-4041 e 3337-7495 - Caixa Postal 791 - CEP 86038-440

LONDRINA - PARANÁ - BRASIL

Form. Código 11.764 - Formato A4 (210x297mm)

2. Exposição de Banner do programa na Feira de Profissões da Universidade Estadual de Londrina
3. Evento Geral em Curitiba - Comemoração dos 10 anos do Paraná Fala Idiomas
4. Workshop Suelen: Ensinar no Programa Paraná Fala Idiomas
5. Recepção e Eventos com o Professor da Universidade de Montreal: Carrey Nelson.

Por Extenso” – Simpósio de Extensão da UEL

A. “Inglês em Foco”: UMA EXPERIÊNCIA DE FORMAÇÃO INICIAL PARA O ENSINO DE INGLÊS PARA FINS ESPECÍFICOS EM UM CURSO PREPARATÓRIO PARA VESTIBULAR NA ESCOLA PÚBLICA

Área Temática: Educação

Projeto Paraná Fala Inglês n. 02824/ Universidade Estadual de Londrina (UEL)

Coordenadora da atividade: Samantha RAMOS

Autores: Ana Paula Luiz dos Santos AIRES, Fernanda KIRSCH, Fernanda Machado BRENER, Samantha Gonçalves Mancini RAMOS

B. APRENDENDO PARA O FUTURO: A IMPLEMENTAÇÃO DO CURSO DE PREPARAÇÃO PARA O TOEFL JUNIOR NO COLÉGIO APLICAÇÃO DA UEL

Área Temática: Educação

Projeto Paraná Fala Inglês n. 02824/ Universidade Estadual de Londrina (UEL)

Coordenadora da atividade: Samantha RAMOS

Autores: Mauricio Borges Ribeiro BRANCALHÃO, Thaís FUJISAO, Samantha Gonçalves Mancini RAMOS, Fernanda BRENER

C. INTERNACIONALIZAÇÃO E FORMAÇÃO INICIAL DOCENTE: A EXTENSÃO UNIVERSITÁRIA NO PARANÁ FALA IDIOMAS – INGLÊS

Área Temática: Educação

Projeto Paraná Fala Inglês n. 02824/ Universidade Estadual de Londrina (UEL)

Coordenadora da atividade: Samantha RAMOS

Autores: Raquel de Oliveira PRETE, Maria Rita Ribeiro SONSIM, Fernanda Machado BRENER, Samantha Gonçalves Mancini RAMOS

SEMESTRE: 2025.1

Cursos:

1. Escrita Acadêmica 1 (60h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
2. Leitura Instrumental (60h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
3. Leitura Instrumental (60h) – PPG no CCS
4. Apresentação em eventos internacionais (60h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
5. Introdução ao Inglês Acadêmico Turma (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
6. Leitura Instrumental (30h) – PPG em BIO
7. Leitura Instrumental (30h) – PPG no CTU
8. Introdução ao Inglês Acadêmico Turma 2 (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
9. TOEFL Writing (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
10. Inglês para Ciências da Saúde (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
11. Estratégias de Leitura em Língua Inglesa (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
12. TOEFL Listening and Reading (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
13. Inglês para Ciência e Tecnologia (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)

Campus Universitário: Rodovia Celso Garcia Cid (PR 445), km 380 - Fone (43) 3371-4000 PABX - Fax 3328-4440 - Caixa Postal 6.001 - CEP 86051-990 - Internet <http://www.uel.br>

Hospital Universitário/Centro de Ciências da Saúde: Av. Robert Koch, 60 - Vila Operária - Fone (43) 3381-2000 PABX - Fax 3337-4041 e 3337-7495 - Caixa Postal 791 - CEP 86038-440

LONDRINA - PARANÁ - BRASIL

Form. Código 11.764 - Formato A4 (210x297mm)

graduação/graduação)

INICIATIVAS

1. III Seminário Interdisciplinar do Paraná fala Inglês
Evento promovido pelo Programa PFI-Inglês - espaço interdisciplinar de comunicação científica em línguas estrangeiras destinado à comunidade interna e externa da UEL. O evento contou com inscrições de alunos de graduação e pós-graduação da UEL.

SEMESTRE: 2025.2 (agosto – outubro)

1. Escrita Acadêmica 1 (60h) – PPG no CCB
2. Escrita Acadêmica 1 (60h) – PPG em Psico
3. Escrita Acadêmica 1 (60h) – PPG no CCE
4. Introdução ao Inglês Acadêmico (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
5. TOEFL Writing turma 1 (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
6. TOEFL Listening and Reading turma 1 (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
7. Estratégias de Leitura em Língua Inglesa (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
8. TOEFL Writing turma 2 (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
9. Inglês para Ciências e Tecnologia (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
10. Inglês para Ciências da Saúde (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
11. TOEFL Listening and Reading turma 2 (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
12. Competências Interculturais e Colaborativas (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
13. Inglês para Negócios (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
14. Inglês para Desenvolvimento de Carreira (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)
15. SUSTAINABILITY: ACADEMIC LANGUAGE SKILLS FOR A GREENER FUTURE (30h) Aberto à comunidade interna (pós-graduação/graduação)

INICIATIVAS

1. SEMINÁRIO INTERDISCIPLINAR DO ENSINO MÉDIO
Evento promovido pelo Programa PFI-Inglês - espaço interdisciplinar de comunicação científica em línguas estrangeiras destinado aos estudantes do ensino médio para fazerem apresentações acadêmicas de suas pesquisas em andamento.
2. Cursos "RPG: DUNGEONS, DRAGONS AND DIALOGUES" e "Inglês para Vestibular"
Voltado para a internacionalização e preparação acadêmica, o PFI-Uel recrutou alunos da graduação em Letras Inglês que, acompanhados pela Equipe de Instrutores do Paraná Fala Inglês, ofereceram os cursos "RPG: DUNGEONS, DRAGONS AND DIALOGUES" e "Inglês para Vestibular" (30 horas cada) para os alunos do nono ano do ensino fundamental II do 2º Colégio da Polícia Militar do Paraná.

EVENTO

"Por Extenso" – Simpósio de Extensão da UEL

A. LEITURA INSTRUMENTAL EM INGLÊS: INGLÊS PARA VESTIBULAR

Campus Universitário: Rodovia Celso Garcia Cid (PR 445), km 380 - Fone (43) 3371-4000 PABX - Fax 3328-4440 - Caixa Postal 6.001 - CEP 86051-990 - Internet <http://www.uel.br>

Hospital Universitário/Centro de Ciências da Saúde: Av. Robert Koch, 60 - Vila Operária - Fone (43) 3381-2000 PABX - Fax 3337-4041 e 3337-7495 - Caixa Postal 791 - CEP 86038-440

LONDRINA - PARANÁ - BRASIL

Form. Código 11.764 - Formato A4 (210x297mm)

Área Temática: Educação

Projeto Paraná Fala Inglês n. 02824/ Universidade Estadual de Londrina (UEL)

Coordenadora da atividade: Samantha RAMOS

Autores: Mateus Queiroz SILVA, Luiz Fernando TREVISAN, Fernanda Machado BRENER, Samantha Gonçalves Mancini RAMOS

B. RPG – Dungeons, Dragons and Dialogues: uma experiência extensionista com alunos do NAAHS no 2º Colégio da Polícia Militar de Londrina

Área Temática: Educação

Projeto Paraná Fala Inglês n. 02824/ Universidade Estadual de Londrina (UEL)

Coordenadora da atividade: Samantha RAMOS

Autores: Mauricio Borges Ribeiro BRANCALHÃO, Melissa LIMA, Fernanda Machado BRENER, Samantha Gonçalves Mancini RAMOS

C. INGLÊS, CARREIRA E NEGÓCIOS: DESENVOLVIMENTO DE COMPETÊNCIAS COMUNICATIVAS

Área Temática: Educação

Projeto Paraná Fala Inglês n. 02824/ Universidade Estadual de Londrina (UEL)

Coordenadora da atividade: Samantha RAMOS

Autores: Sabryna MACIEL, Maria Eduarda SENA, Fernanda Machado BRENER, Samantha Gonçalves Mancini RAMOS

D. DESAFIOS DO DESENVOLVIMENTO DE MATERIAIS DIDÁTICOS PARA S.T.E.A.M.

Área Temática: Educação

Projeto Paraná Fala Inglês n. 02824/ Universidade Estadual de Londrina (UEL)

Coordenadora da atividade: Samantha RAMOS

Autores: Ana Paula FREITAS, Lara SILVA, Vitor ROQUE, Fernanda Machado BRENER, Samantha Gonçalves Mancini RAMOS

Traduções

Durante o ano de 2023 e 2024, o PFI-Inglês em parceria com o Jornal O Perobal, traduziu para o inglês uma série de artigos de divulgação científica que foram disponibilizados na página do jornal.

2023

1. Soccer with Science - Matéria originalmente publicada na [edição nº1414 do Jornal Notícia](#), de setembro de 2022. Tradução: Areta Belo. Coordenação institucional do [Paraná Fala Inglês \(PFI\)](#): Fernanda Brener. Disponível em: <https://operobal.uel.br/internacional/2023/06/05/soccer-with-science/>
2. Research project discusses the reach and acceptance of fake news in society. Texto original em português: [Projeto de pesquisa discute alcance e aceitação de fake news na sociedade](#). Tradução: Ana Paula dos Santos Aires. Coordenação institucional do [Paraná Fala Inglês \(PFI\)](#): Fernanda Brener. Publicado em 29 de junho de 2023. Disponível em: <https://operobal.uel.br/internacional/2023/06/29/en-research-project-discusses-the-reach-and-acceptance-of-fake-news-in-society/>
3. Researchers from UEL and PUC evaluate the effects of toluene in gas station attendants' organism. Texto original em português: [Pesquisadores da UEL e PUC avaliam efeitos do tolueno no organismo de frentistas de postos](#) Tradução: Jéssica Fortuna. Coordenação institucional do [Paraná Fala Inglês \(PFI\)](#): Fernanda Brener. Publicado em 20 de julho de 2023. Disponível em: <https://operobal.uel.br/internacional/2023/07/20/researchers-from-uel-and-puc-evaluate-the-effects-of-toluene-in-gas-station-attendants-organism/>
4. This baby is unstoppable! Matéria originalmente publicada em português na edição nº 1418 do Jornal Notícia: [Ninguém segura este bebê!](#) Tradução: Raquel Prette. Revisão: Ana Paula dos

Campus Universitário: Rodovia Celso Garcia Cid (PR 445), km 380 - Fone (43) 3371-4000 PABX - Fax 3328-4440 - Caixa Postal 6.001 - CEP 86051-990 - Internet <http://www.uel.br>

Hospital Universitário/Centro de Ciências da Saúde: Av. Robert Koch, 60 - Vila Operária - Fone (43) 3381-2000 PABX - Fax 3337-4041 e 3337-7495 - Caixa Postal 791 - CEP 86038-440

LONDRINA - PARANÁ - BRASIL

Form. Código 11.764 - Formato A4 (210x297mm)

Santos Aires. Supervisão: Fernanda Machado Brener. Programa Paraná Fala Inglês (PFI). Publicado em 26 de outubro de 2023 Disponível em: <https://operobal.uel.br/ultimas/2023/10/26/this-baby-is-unstoppable/>

5. Three graduate programs at UEL are rated top grade (7) in CAPES evaluation. Matéria originalmente publicada em português na edição nº 1416 do Jornal Notícia: [Três programas de pós-graduação da UEL são avaliados com conceito 7](#). Traduzida por Ana Paula Luiz dos Santos Aires, da equipe do [Paraná Fala Inglês \(PFI\)](#). Coordenação: Fernanda Machado Brener. Publicado em 24 de agosto de 2023. Disponível em: <https://operobal.uel.br/ultimas/2023/08/24/three-graduate-programs-at-uel-are-rated-top-grade-7-in-capes-evaluation/>
6. Project benefits settlement by supporting the production of fruit pulp. Matéria originalmente publicada em português na edição nº1417 do Jornal Notícia: [Projeto beneficia assentamento na produção de polpa de frutas](#). Reportagem traduzida por Maurício Brancalhão, revisada por Raquel Prette e supervisionada por Fernanda Machado Brener. Equipe Paraná Fala Idiomas – Inglês. Publicado em 28 de setembro de 2023. Disponível em: <https://operobal.uel.br/ultimas/2023/09/28/project-benefits-settlement-by-supporting-the-production-of-fruit-pulp/>
7. Researchers analyze impacts of the pandemic on milk production. Texto original em português: [Pesquisadores analisam impactos da pandemia na produção de leite](#). Tradução: Raquel Prette. Revisão: Ana Paula Queirós dos Santos Aires. Supervisão: Fernanda Machado Brener, coordenadora institucional do [Paraná Fala Inglês \(PFI\)](#). Publicado em 3 de agosto de 2023. Disponível em: <https://operobal.uel.br/ultimas/2023/08/03/researchers-analyze-impacts-of-the-pandemic-on-milk-production/>

2024

1. Waste for good. Matéria originalmente publicada em português na edição nº 1420 do Jornal Notícia: [Resíduos do bem](#). Tradução: Raquel Prette. Revisão: Ana Paula Luiz dos Santos Aires. Supervisão: Fernanda Machado Brener. [Programa Paraná Fala Inglês \(PFI\)](#). Publicado em 21 de março de 2024. Disponível em: <https://operobal.uel.br/internacional/2024/03/21/en-waste-for-good/>
2. The “Brazilian Way” in World War II. Matéria originalmente publicada em português na edição nº 1420 do Jornal Notícia: [Um “jeitinho brasileiro” na Segunda Guerra Mundial](#). Tradução: Maurício Brancalhão. Revisão: Raquel Prette. Supervisão: Fernanda Machado Brener. [Programa Paraná Fala Inglês \(PFI\)](#). Publicado em 25 de abril de 2024. Disponível em: <https://operobal.uel.br/internacional/2024/04/25/the-brazilian-way-in-world-war-ii/>
3. Killing in the name of life?. Matéria originalmente publicada em português na edição nº 1420 do Jornal Notícia: [Matar em nome da vida?](#). Tradução: Ana Paula Luiz do Santos Aires. Revisão: Raquel Prette. Supervisão: Fernanda Machado Brener. [Programa Paraná Fala Inglês \(PFI\)](#). Publicado em 2 de maio de 2024. Disponível em: <https://operobal.uel.br/internacional/2024/05/02/en-killing-in-the-name-of-life/>
4. On Earth as it is in space. Matéria originalmente publicada em português na edição nº 1422 do Jornal Notícia: [Assim na Terra como no espaço](#). Tradução: Raquel Prette. Revisão: Ana Paula Luiz do Santos Aires. Supervisão: Fernanda Machado Brener. [Programa Paraná Fala Inglês \(PFI\)](#). Publicado em 11 de julho de 2024. Disponível em: <https://operobal.uel.br/internacional/2024/07/11/en-on-earth-as-it-is-in-space/>
5. The Mathematics behind stability. Matéria originalmente publicada em português na edição nº1421 do Jornal Notícia: [A matemática por trás da estabilidade](#). Versão em inglês: Maurício Brancalhão. Revisão: Raquel Prette. Supervisão: Fernanda Machado Brenner. [Programa Paraná Fala Inglês \(PFI\)](#). Publicado em 25 de julho de 2024. Disponível em: <

Campus Universitário: Rodovia Celso Garcia Cid (PR 445), km 380 - Fone (43) 3371-4000 PABX - Fax 3328-4440 - Caixa Postal 6.001 - CEP 86051-990 - Internet <http://www.uel.br>

Hospital Universitário/Centro de Ciências da Saúde: Av. Robert Koch, 60 - Vila Operária - Fone (43) 3381-2000 PABX - Fax 3337-4041 e 3337-7495 - Caixa Postal 791 - CEP 86038-440

LONDRINA - PARANÁ - BRASIL

Form. Código 11.764 - Formato A4 (210x297mm)

<https://operobal.uel.br/internacional/2024/07/25/en-the-mathematics-behind-stability/>>

6. Ladies and gentlemen of the Jury. Matéria originalmente publicada em português na edição nº1426 do Jornal Notícia: [Senhoras e senhores do Júri](#). Versão em inglês: Maurício Borges Ribeiro Brancalhão. Revisão: Raquel Prette. Supervisão: Fernanda Machado Brenner. [Programa Paraná Fala Inglês \(PFI\)](#). Publicado em 10 de outubro de 2024. Disponível em: < <https://operobal.uel.br/ultimas/2024/10/10/es-ladies-and-gentlemen-of-the-jury/>>
7. Cell phones are worse than refrigerators. Matéria originalmente publicada em português na edição nº1426 do Jornal Notícia: ["O celular é pior que a geladeira"](#). Versão em inglês: Ana Paula Luiz dos Santos Aires. Revisão: Raquel Prette. Supervisão: Fernanda Machado Brenner. [Programa Paraná Fala Inglês \(PFI\)](#). Publicado em 12 de setembro de 2024. Disponível em: < <https://operobal.uel.br/internacional/2024/09/12/en-cell-phones-are-worse-than-refrigerators/>>
8. What pain is this? Matéria originalmente publicada em português na edição nº1426 do Jornal Notícia: [Que dor é esta?](#). Versão em inglês: Ana Paula Luiz dos Santos Aires. Revisão de Maurício Brancalhão e supervisão de Fernanda Machado Brenner. [PFI Programa Paraná fala idiomas](#). Publicado em 3 de outubro de 2024. Disponível em: < <https://operobal.uel.br/ciencia/2024/10/03/en-what-pain-is-this/>>
9. The Benefits and Risks of the "King of Teeth". Original publicada na Edição número 1427 do Jornal Notícia, em fevereiro de 2024, com o título ["Os benefícios e riscos do 'rei dos dentes'"](#). Matéria traduzida por Raquel Prette e revisada por Ana Paula Luiz dos Santos Aires, sob supervisão de Fernanda Machado Brenner, pelo PFI – Programa Paraná Fala idiomas – Inglês. Publicado em 31 de outubro de 2024. Disponível em: < <https://operobal.uel.br/ciencia/2024/10/31/the-benefits-and-risks-of-the-king-of-teeth/>>
10. Rhythm and poetry under new conditions. Original publicada na Edição número 1427 Jornal Notícia, em fevereiro de 2024, com o título [Ritmo e poesia sob novas condições](#). Matéria traduzida por Ana Paula Luiz dos Santos Aires e revisada por Raquel Prette, sob supervisão de Fernanda Machado Brenner, pelo PFI – Programa Paraná Fala idiomas – Inglês. Publicado em 9 de janeiro de 2025. Disponível em: < <https://operobal.uel.br/ultimas/2025/01/09/en-rhythm-and-poetry-under-new-conditions-2/>>
11. The Future of Commerce (and the Commerce of the Future). Original publicada na Edição número 1428 Jornal Notícia, em março de 2024, com o título ["O comércio do futuro \(e o futuro do comércio\)"](#). Matéria traduzida por Maurício Borges Ribeiro Brancalhão e revisada por Ana Paula Luiz dos Santos Aires, sob supervisão de Fernanda Machado Brenner, pelo PFI – Programa Paraná Fala idiomas – Inglês. Publicado em 9 de dezembro de 2024. Disponível em: < <https://operobal.uel.br/internacional/2024/12/09/en-the-future-of-commerce-and-the-commerce-of-the-futureen/>>
12. Ant Work. Publicada originalmente em abril de 2024, sob o título ["Trabalho de Formiga"](#). Tradução: Raquel Prette. Revisão: Mauricio Brancalhão. Supervisão: Fernanda Machado Brenner. PFI_ Programa Paraná fala Idiomas – Inglês. Publicado em 23 de janeiro de 2025. Disponível em: < <https://operobal.uel.br/cca/2025/01/23/ant-work/>>

. Descrever as atividades desenvolvidas; Estabelecer relação entre os Objetivos propostos, realizados e não realizados

RESULTADOS OBTIDOS (se necessário utilizar folhas anexas)

O projeto atendeu a 999 estudantes de graduação e pós-graduação, além de docentes e agentes universitários ao longo de 24 meses, por meio de cursos que visavam o aprimoramento e desenvolvimento de letramentos acadêmicos, bem como cursos preparatórios para exames internacionais.

Campus Universitário: Rodovia Celso Garcia Cid (PR 445), km 380 - Fone (43) 3371-4000 PABX - Fax 3328-4440 - Caixa Postal 6.001 - CEP 86051-990 - Internet <http://www.uel.br>

Hospital Universitário/Centro de Ciências da Saúde: Av. Robert Koch, 60 - Vila Operária - Fone (43) 3381-2000 PABX - Fax 3337-4041 e 3337-7495 - Caixa Postal 791 - CEP 86038-440

LONDRINA - PARANÁ - BRASIL

Form. Código 11.764 - Formato A4 (210x297mm)

É importante destacar o sucesso na execução dos cursos em parceria com os programas de pós-graduação, o que permitiu uma ação mais eficaz na promoção da internacionalização, uma vez que os estudantes têm cursos preparados para atender suas especificidades. Desde o ano de 2019, o Programa PFI- UEL teve uma relevante inserção nos programas de pós-graduação da UEL. Conforme a política interna da Universidade, com autorização da PROPPG, os cursos do PFI foram vinculados à oferta de disciplinas da pós-graduação chamadas de “Tópicos Especiais”, sendo assim ofertados nos horários das grades dos programas, com focos específicos de acordo com o perfil dos programas de pós-graduação.

Além disso, a continuação da oferta de parcela dos cursos no modelo remoto possibilitou aos estudantes o contato com alunos de outros campi, promovendo uma maior integração entre diferentes Instituições Estaduais de Ensino Superior.

Destaca-se também a elaboração e revisão de material didático utilizado pelos instrutores, especialmente para os cursos do PFI-UEL, contribuindo para a formação continuada dos bolsistas que atuam no programa. Outro resultado importante é a produção intelectual desenvolvida pelos bolsistas durante o período, conforme descrito anteriormente.

Um ponto de destaque são os cursos abertos a estudantes da UEL e do ensino médio da rede pública ministrados por extensionista de graduação do curso de Letras- Inglês com supervisão da Prof. Samantha Ramos entre 2024-2025. Destaco as seguintes ações: curso “Speak Off: Debates competitivos sobre tópicos acadêmicos” como parte de seu estágio obrigatório em docência; os cursos “Inglês para Vestibular”, “TOEFL Júnior” e “Inglês e Artes” voltados para a internacionalização e preparação acadêmica oferecido aos estudantes do Ensino Médio do Colégio Aplicação da Universidade Estadual de Londrina e os Cursos “RPG: DUNGEONS, DRAGONS AND DIALOGUES” e “Inglês para Vestibular oferecidos para para os alunos do nono ano do ensino fundamental II do 2º Colégio da Polícia Militar do Paraná. Tais ações reforçam o papel do programa PFI na formação docente para atuação no contexto de Inglês para propósitos específicos (ESP) e como campo de ação para extensionista.

Outra iniciativa de destaque é a realização do evento anual Seminário Interdisciplinar Paraná Fala Inglês cujo objetivo é fornecer um espaço interdisciplinar de comunicação científica em línguas estrangeiras destinado à comunidade interna e externa da UEL. O evento ocorre como finalização do curso “Participação em eventos” e a participação é estendida à comunidade interna e externa da universidade. No evento, os participantes têm a oportunidade de apresentar, em língua inglesa, uma pesquisa sua em andamento, seguindo todas as etapas de um evento acadêmico internacional. Além da troca de conhecimentos e oportunidade de divulgação, o evento propõe uma prática social significativa para os participantes. Em 2024-2025, o PFI estendeu a participação aos estudantes de ensino médio que atraiu estudantes de escolas da região e do interior do Estado de São Paulo.

Dessa forma, é possível perceber que o Programa “O Paraná Fala Línguas Estrangeiras”, de maneira geral, está se consolidando com grande visibilidade e importância, proporcionando, cada vez mais, novas oportunidades à comunidade acadêmica de cada IEES do Paraná

. Realizações; Impacto da ação junto à população atendida; Resultados e Contribuições

| PÚBLICO ALVO ATENDIDO | | | |
|-----------------------|--|---------------------|--------------------|
| QUANTIDADE | CARACTERIZAÇÃO (*) | LOCAL(**) | CIDADE/ESTADO(***) |
| 999 | Comunidade universitária | UEL -CLCH- sala 186 | Londrina/PR |
| 2023-2 | | | |
| 201 | Estudantes de Graduação (incluindo Iniciação Científica) e Pós-graduação (Programas de Física, Matemática, Educação, Química e | UEL -CLCH- sala 186 | Londrina/PR |

Campus Universitário: Rodovia Celso Garcia Cid (PR 445), km 380 - Fone (43) 3371-4000 PABX - Fax 3328-4440 - Caixa Postal 6.001 - CEP 86051-990 - Internet <http://www.uel.br>

Hospital Universitário/Centro de Ciências da Saúde: Av. Robert Koch, 60 - Vila Operária - Fone (43) 3381-2000 PABX - Fax 3337-4041 e 3337-7495 - Caixa Postal 791 - CEP 86038-440

LONDRINA - PARANÁ - BRASIL

Form. Código 11.764 - Formato A4 (210x297mm)

| | | | |
|---------------|--|---------------------|-------------|
| | Serviço Social) | | |
| 2024-1 | | | |
| 193 | Estudantes de Graduação (incluindo Iniciação Científica) e Pós-graduação (Programas de Biotecnologia, Bioenergia, Ciências do Alimento, Genética e Biologia Molecular, Enfermagem, Ciências da Reabilitação, Ciências da Saúde, Ciências Biológicas, Ciências Fisiológicas, Microbiologia) e Agentes Universitários | UEL -CLCH- sala 186 | Londrina/PR |
| 2024-2 | | | |
| 292 | Estudantes de Graduação (incluindo Iniciação Científica) e Pós-graduação (Programas de Matemática, Física, Química) e Agentes Universitários | UEL -CLCH- sala 186 | Londrina/PR |
| 2025-1 | | | |
| 145 | Estudantes de Graduação (incluindo Iniciação Científica) e Pós-graduação (Programas de Biotecnologia, Bioenergia, Ciências de Alimento, Genética e Biologia Molecular, Enfermagem, Ciências da Reabilitação, Ciências da Saúde, Ciências Biológicas, Ciências Fisiológicas, Microbiologia, Fisiopatologia, Ciências Farmacêuticas, Engenharia, Arquitetura) e Agentes Universitários | UEL -CLCH- sala 186 | Londrina/PR |
| 2025-2 | | | |
| 115 | Estudantes de Graduação (incluindo Iniciação Científica) e Pós-graduação (Programas de Ciências Fisiológicas, Ciências Biológicas, Microbiologia, Genética e Biologia Molecular, Análise do Comportamento, Matemática, Física, Química) e Agentes Universitários | UEL -CLCH- sala 186 | Londrina/PR |

(*) Descrever os beneficiários do Projeto/Programa de Extensão, por exemplo: Professores de 1o. grau da Rede Pública Estadual; (**) Local (exemplo): Colégio Estadual Professor Vicente Rijo; (***) Cidade/Estado: Londrina/PR.

PARTICIPAÇÃO DISCENTE

Nesta quinta etapa do programa, contou-se com a participação de um bolsista de graduação. Em razão da concepção de trabalho colaborativo que fundamenta o projeto, esse estudante envolveu-se em todas as fases de elaboração e preparação das atividades, abrangendo tanto aspectos administrativos quanto pedagógicos. O amadurecimento profissional do bolsista ao longo do período é evidente, refletindo-se de forma clara em sua formação integral.

A elaboração do material didático destinado aos cursos para discentes de pós-graduação de diferentes áreas, sob a designação de "Tópicos Especiais", apontou para a necessidade de um entendimento mais aprofundado dos letramentos acadêmicos e das abordagens pedagógicas correspondentes. Desse modo, os professores bolsistas, juntamente com o bolsista de graduação e as coordenadoras, dedicaram-se ao estudo das práticas de letramento acadêmico e, sobretudo, das estratégias de ensino a elas relacionadas. Esse investimento resultou na formação e no

Campus Universitário: Rodovia Celso Garcia Cid (PR 445), km 380 - Fone (43) 3371-4000 PABX - Fax 3328-4440 - Caixa Postal 6.001 - CEP 86051-990 - Internet <http://www.uel.br>

Hospital Universitário/Centro de Ciências da Saúde: Av. Robert Koch, 60 - Vila Operária - Fone (43) 3381-2000 PABX - Fax 3337-4041 e 3337-7495 - Caixa Postal 791 - CEP 86038-440

LONDRINA - PARANÁ - BRASIL

Form. Código 11.764 - Formato A4 (210x297mm)

amadurecimento de profissionais especializados em língua inglesa para fins específicos, paralelamente à produção de materiais didáticos voltados para esse fim.

A equipe do PFI-UEL elabora seu próprio material para as aulas e tem como prática revisar e aprimorar os materiais já produzidos, além de finalizar a criação de recursos para novos cursos. Esse processo contínuo é de extrema valia para o desenvolvimento tanto do bolsista de graduação quanto dos profissionais já graduados que integram o programa.

Para o bolsista de graduação, o PFI também se consolida como um campo fértil para pesquisa e formação docente voltada ao contexto de Inglês para Fins Específicos, viabilizado principalmente pela concepção de prática colaborativa que o orienta.

No que diz respeito aos discentes de pós-graduação participantes dos cursos do PFI, a inserção no projeto tem gerado reflexos bastante positivos. Observa-se que alunos de pós-graduação que cursaram as atividades do PFI têm logrado participar de eventos acadêmicos internacionais, realizando networking e ampliando seu escopo de atuação profissional.

A partir de 2024, o PFI passou a selecionar estudantes extensionistas para atuação no programa, com carga horária na modalidade de Atividade de Extensão (AEX) Indicada. Essa iniciativa visa expandir o perfil profissional do curso de origem dos extensionistas

Essa proposta possibilitou a expansão das atividades do projeto para alunos do ensino médio do Colégio de Aplicação (região central de Londrina) e de outros colégios estaduais, por meio da atuação de discentes do curso de Letras-Inglês sob a supervisão dos bolsistas/instrutores graduados do PFI. Durante o biênio 2024-2025, contou-se com a participação de 8 (oito) extensionistas, uma delas como bolsista da PROEX, que puderam realizar as atividades nos contextos propostos e tiveram sua carga horária computada para aproveitamento como AEX Indicada.

Breve relato sobre a participação de estudantes (bolsistas e não bolsistas), número de estudantes/cursos e os reflexos no processo de formação do estudante.

DIFICULDADES ENCONTRADAS (se necessário utilizar folhas anexas)

Operacionais/Administrativas:

A principal dificuldade operacional reside na infraestrutura física disponível para as aulas do PFI. O programa retomou o uso da sala 186 do Centro de Letras e Ciências Humanas (CLCH) da UEL. Embora originalmente projetada para acomodar 20 estudantes e equipada com computadores, projetor multimídia e sistema de som, tais equipamentos encontram-se hoje defasados e não oferecem mais o desempenho necessário para o pleno desenvolvimento das atividades didáticas. Ademais, o retorno ao ensino presencial sobrecarregou significativamente o uso desse espaço. Atualmente, a sala 186 é compartilhada pelos três programas de línguas (PFI-Inglês, PFI-Francês e PFI-Espanhol), por ser a única no CLCH com infraestrutura minimamente adequada. A outra sala disponível, a de número 128 do mesmo centro, embora possua projetor e computador, carece de janelas e a rede elétrica existente não suporta o funcionamento do ar-condicionado instalado, o que a torna imprópria para uso contínuo, especialmente em períodos de temperatura elevada.

Acadêmicas:

Uma das maiores dificuldades de natureza acadêmica consistiu na evasão observada nos cursos ditos "abertos" – aqueles ofertados à comunidade acadêmica em geral, em contraste com os ministrados em parceria específica com programas de pós-graduação.

Para superar esse obstáculo e aumentar a retenção de discentes, implementamos algumas soluções corretivas:

- Melhor alinhamento entre oferta e demanda: Passamos a oferecer cursos mais customizados, como "Inglês para Ciência e Tecnologia", "Inglês para Negócios" e "Inglês para Ciências da Saúde", atendendo a perfis e necessidades mais específicos.
- Flexibilização de horários e modalidade: Organizamos a grade horária de modo a evitar conflitos com horários obrigatórios dos discentes e mantivemos a oferta híbrida (presencial/remota síncrona) como opção permanente, ampliando o acesso.

Apesar dessas medidas, um fator recorrente que pode explicar parte da evasão é a falta de clareza inicial do discente sobre os objetivos e o nível de compromisso requerido pelo curso. É comum que a inscrição seja feita de modo impulsivo ou como um "curso extra", sem a devida compreensão da carga de trabalho e das metas de aprendizagem. Para mitigar essa questão, adotamos a prática de, no primeiro dia de aula, apresentar de forma explícita e detalhada a ementa, o cronograma, as metas de aprendizagem, o sistema de avaliação e a expectativa de carga de trabalho extraclasse, estabelecendo um contrato pedagógico claro desde o início.

Não obstante os esforços empreendidos pela equipe, a evasão permanece como um dos principais desafios a serem enfrentados e superados pelo projeto, demandando monitoramento contínuo e avaliação das estratégias de permanência.

AVALIAÇÃO

Ao longo de vinte e quatro meses, o projeto preparou aproximadamente 999 (novecentos e noventa e nove) participantes, entre discentes, docentes e técnico-administrativos da UEL, para impulsionar ações de internacionalização da universidade. Tais ações incluem projetos de cooperação internacional, mobilidade docente e discente, e publicação em periódicos internacionais, iniciativas fomentadas pelo aprendizado da língua inglesa e pelo contato com culturas estrangeiras.

Por meio de seus cursos, o PFI-Inglês logrou êxito em sua proposta de conscientizar a comunidade acadêmica sobre o valor da língua inglesa no contexto da internacionalização. Este destaque deve-se, sobretudo, à sua atuação direta nos programas de pós-graduação, fornecendo suporte essencial para a disseminação da pesquisa científica no idioma inglês. Paralelamente, o programa tem se destacado

Campus Universitário: Rodovia Celso Garcia Cid (PR 445), km 380 - Fone (43) 3371-4000 PABX - Fax 3328-4440 - Caixa Postal 6.001 - CEP 86051-990 - Internet <http://www.uel.br>

Hospital Universitário/Centro de Ciências da Saúde: Av. Robert Koch, 60 - Vila Operária - Fone (43) 3381-2000 PABX - Fax 3337-4041 e 3337-7495 - Caixa Postal 791 - CEP 86038-440

LONDRINA - PARANÁ - BRASIL

Form. Código 11.764 - Formato A4 (210x297mm)

como um campo fértil para a inclusão e o desenvolvimento de estudantes do curso de Letras-Ingês, que atuam como extensionistas e bolsistas, vivenciando na prática a concepção, execução e avaliação de ações extensionistas.

As atividades pedagógicas desenvolvidas promoveram ainda o amadurecimento e a formação de profissionais especializados em inglês para fins específicos (ESP). Este resultado foi potencializado pelo envolvimento direto dos bolsistas na produção de material didático inovador e sob medida para fins acadêmicos, suprimindo uma lacuna de recursos específicos não disponíveis no mercado editorial.

Avaliar o desenvolvimento do Projeto/Programa (Satisfatório, Atrasado, etc), considerando os Instrumentos de Avaliação utilizados

DISSEMINAÇÕES VINCULADAS AO PROJETO/PROGRAMA (*)

(*) Fornecer a Referência Completa da disseminação (modelo Currículo Lattes) ocorrida durante o desenvolvimento do projeto/programa, **classificando-a de acordo com a Tabela de Produção e Pontuação do PROINEX** (disponível no endereço www.uel.br/proex, MENU – Bolsas de Iniciação Extensionista).



ePROTOCOLO



Documento: **relatorio_prorrogacao_extensaoPFI2025.pdf**.

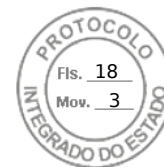
Assinatura Avançada realizada por: **Fernanda Machado Brener (XXX.974.078-XX)** em 30/12/2025 11:51 Local: UEL/CCH/LEM.

Inserido ao protocolo **25.197.691-0** por: **Fernanda Machado Brener** em: 30/12/2025 11:51.



Documento assinado nos termos do Art. 38 do Decreto Estadual nº 7304/2021.

A autenticidade deste documento pode ser validada no endereço:
<https://www.eprotocolo.pr.gov.br/spiweb/validarDocumento> com o código:



RELATÓRIO DE CADASTRO

Nº Ordem: 02824 - O PARANÁ FALA LÍNGUA ESTRANGEIRAS - O
PARANA FALA INGLÊS - 5º ETAPA"

Coordenador: 0606499 - FERNANDA MACHADO BRENER

E-Mail: fernandabrener@uel.br

Depto Coord.: CCH-LEM - DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

Ramal:

Tipo Cadastro: PROJETO DE EXT. - ÓRGÃOS PÚBLICOS - RES. 070/2012

Protocolo: /2024

Situação Projeto: EM EXECUÇÃO

Início: 09/08/2023

Previsão Inicial: 30 meses

Término Previsto: 09/06/2026

Área Temática

04- Educação

Área do SEURS

Linha Extensão

Línguas Estrangeiras

Área do CNPQ

Situação do Projeto

| Início | Fim | Situação | Motivo |
|------------|-----|-------------|--------|
| 09/08/2023 | | EM EXECUÇÃO | |

Prorrogação

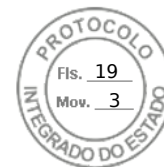
| Processo | Ano | Data Solicitação | Tempo | Aprovado |
|----------|------|------------------|-------|----------|
| | 2026 | 16/01/2026 | 04 | SIM |
| | 2026 | 30/12/2025 | 12 | TRAMITE |

Parcerias: UEL- SECRETARIA DE ESTADO DE CIÊNCIA,
TECNOLOGIA E ENSINO SUPERIOR

Órgão Aprov.: UEL/SETI

Data Aprov.:

Resumo: O PRESENTE PROJETO, ENQUADRADO NA ÁREA PRIORITÁRIA: SOCIEDADE, EDUCAÇÃO E ECONOMIA, DEFINIDA PELO CONSELHO PARANAENSE DE CIÊNCIA E TECNOLOGIA – CCT PARANÁ, DA SECRETARIA DA CIÊNCIA, TECNOLOGIA E ENSINO SUPERIOR DO ESTADO DO PARANÁ – SETI, COM APOIO DO FUNDO PARANÁ, TEM COMO OBJETIVO PROMOVER O FORTALECIMENTO DO PROCESSO DE INTERNACIONALIZAÇÃO DAS INSTITUIÇÕES ESTADUAIS DE ENSINO SUPERIOR – IEES-PR. A INTERNACIONALIZAÇÃO DAS UNIVERSIDADES ESTADUAIS DO PARANÁ É UM PROCESSO FUNDAMENTAL QUE SE ENCONTRA EM FRANCA CONSOLIDAÇÃO. O PROCESSO DE INTERNACIONALIZAÇÃO FOI GERADO PELA NECESSÁRIA TRANSFORMAÇÃO DAS AÇÕES LOCAIS EM AÇÕES GLOBAIS, A FIM DE INSERIR AS UNIVERSIDADES EM UM RELEVANTE CONTEXTO MUNDIAL. SÁBE-SE QUE A POLÍTICA LINGÜÍSTICA ESTÁ FORTEMENTE ATRELADA À POLÍTICA DE INTERNACIONALIZAÇÃO DAS IEES, E O PROGRAMA “O PARANÁ FALA LÍNGUAS ESTRANGEIRAS” TEM SE MOSTRADO DE GRANDE IMPORTÂNCIA NESTE CENÁRIO. A PRIMEIRA ETAPA DO PROGRAMA, VOLTADA PARA O ENSINO DE LÍNGUA INGLESA, TEVE INÍCIO NO SEGUNDO SEMESTRE DE 2014, ENVOLVENDO AS 7 (SETE) UNIVERSIDADES ESTADUAIS, COM DURAÇÃO DE 22 MESES E CUJO FOCO PRIMORDIAL FOI O DE PREPARAR A COMUNIDADE ACADÊMICA PARA O EXAME TOEFL IBT EM NÍVEL INTERMEDIÁRIO E PÓS-INTERMEDIÁRIO. A 2ª FASE DO PROGRAMA, DE 2017 A 2019, TEVE COMO FOCO AS HABILIDADES ACADÊMICAS. A 3ª FASE, TEVE COMO FOCO O DESENVOLVIMENTO DE HABILIDADES DE INGLÊS ACADÊMICO COM A INCLUSÃO DO EMI. A 4ª FASE (2021-2023) DEU CONTINUIDADE AO TRABALHO DESENVOLVIDO NAS FASES ANTERIORES, COM ÊNFASE NO DESENVOLVIMENTO DOS LETRAMENTOS ACADÊMICOS, ALÉM DE PROMOVER AÇÕES PARA A FORMAÇÃO DE PROFESSORES PARA ATUAR NA ÁREA DE ENSINO DE LÍNGUAS PARA FINS ACADÊMICOS. A 5ª ETAPA ALMEJA CONTINUAR A FORTALECER AS PARCERIAS COM OS



RELATÓRIO DE CADASTRO

PROGRAMAS DE PÓS-GRADUAÇÃO, PROMOVER OS LETRAMENTOS ACADÊMICOS ENTRE OS MEMBROS DA COMUNIDADE INTERNA E SERVIR DE CAMPO DE ATIVIDADES EXTENSIONISTAS E DE FORMAÇÃO PARA OS ESTUDANTES DO CURSO DE LETRAS-INGLÊS CUJA PARTICIPAÇÃO PERMITIRÁ QUE AS AÇÕES DO PROGRAMA SE ESTENDAM ATÉ A COMUNIDADE EXTERNA (ESTUDANTES DO ENSINO MÉDIO) ATRAVÉS DE CURSOS PREPARATÓRIOS PARA EXAMES INTERNACIONAIS E PARA A PROVA DE INGLÊS DO ENEM. ALÉM DISSO, PRETENDEMOS IMPLEMENTAR CURSOS EM EAD COM A UNIVERSIDADE VIRTUAL DO PARANÁ O QUE EXPANDIRÁ NOSSO ALCANCE PARA TODO O ESTADO ASSIM, O OBJETIVO DO PROJETO É IMPULSIONAR AS INSTITUIÇÕES ESTADUAIS DE ENSINO SUPERIOR – IEES – A PROMOVEREM AÇÕES DE INTERNACIONALIZAÇÃO DE MANEIRA SIGNIFICATIVA, POR MEIO DO ENSINO, DA PESQUISA E DA EXTENSÃO E DO APRIMORAMENTO DAS POLÍTICAS LINGUÍSTICAS INSTITUCIONAIS COM O ENSINO DE LÍNGUAS ESTRANGERIAS À COMUNIDADE ACADÊMICA, DE FORMA QUE ULTRAPASSEM AS BARREIRAS GEOGRÁFICAS AO CAPACITAR ESTUDANTES, DOCENTES E AGENTES UNIVERSITÁRIOS EM LÍNGUA ESTRANGEIRA

Objetivo: FORTALECIMENTO DO PROCESSO DE INTERNACIONALIZAÇÃO DAS INSTITUIÇÕES ESTADUAIS DE ENSINO SUPERIOR – IEES-PR, POR MEIO DE IMPLEMENTAÇÃO DE POLÍTICA LINGUÍSTICA, QUE, POR SUA VEZ, FOMENTA AÇÕES DE INTERNACIONALIZAÇÃO DE DIFERENTES NATUREZAS, A SABER: INTERNACIONALIZAÇÃO DO CURRÍCULO, AMPLIAÇÃO DE MOBILIDADE DOCENTE, DISCENTE E TÉCNICO-ADMINISTRATIVA, MAIOR PARTICIPAÇÃO EM EVENTOS INTERNACIONAIS, MAIOR REPRESENTATIVIDADE DE PRODUÇÃO CIENTÍFICA EM CONTEXTO ACADÊMICO GLOBAL (PELA ESCRITA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA), FORTALECIMENTO DE PARCERIAS DE PROJETOS ENTRE OUTROS.

População Alvo: ESTUDANTES DE GRADUAÇÃO E PÓS-GRADUAÇÃO, DOCENTES E AGENTES UNIVERSITÁRIOS DAS ÁREAS ESTRATÉGICAS DE DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL DA UEL E EVENTUALMENTE DE OUTRAS IES
ESTUDANTES DO ENSINO MÉDIO DA REDE PÚBLICA DE ENSINO DE LONDRINA .

Relatórios do Projeto

| Período Inicial | Período Final | Data Recebimento | Aprovado |
|-----------------|---------------|------------------|----------|
| 09/08/2023 | 30/12/2025 | 30/12/2025 | |

População Atendida

| Ano | Qtde. | Descrição do Segmento | Localização do Segmento | Cidade |
|------|-------|-----------------------|-------------------------|----------|
| 2023 | 201 | pessoas | ESTUDANTES DE GRADUAÇÃO | LONDRINA |
| 2024 | 485 | pessoas | ESTUDANTES DE GRADUAÇÃO | LONDRINA |
| 2025 | 745 | pessoas | ESTUDANTES DE GRADUAÇÃO | LONDRINA |

Disseminações

| Ano | Categoria | Sub Categoria | Descrição |
|-----|-----------|---------------|-----------|
|-----|-----------|---------------|-----------|

Participantes do Projeto

Docente

| Nome | Depto. | C.H. | Dat. Inic. | Dat. Fin. | Função | Situação | Tram |
|------------------------|--|------|------------|------------|-------------|----------|------|
| FERNANDA MACHADO BRENE | DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS | 0008 | 09/08/2023 | 11/07/2024 | Coordenador | Inativo | |
| FERNANDA MACHADO BRENE | DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS | 0008 | 07/01/2025 | | Coordenador | | |
| SAMANTHA GONÇALVES MAN | DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS | 0004 | 09/08/2023 | 10/07/2024 | Colaborador | | |
| SAMANTHA GONÇALVES MAN | DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS | 0004 | 11/07/2024 | 06/01/2025 | Coordenador | Inativo | |
| SAMANTHA GONÇALVES MAN | DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS | 0004 | 07/01/2025 | | Colaborador | | |



RELATÓRIO DE CADASTRO

ALUNO DE GRADUAÇÃO DA UEL

| Nome | Orientador | C.H. | Dat. Inic. | Dat. Fin. | Função | Situação | Tram |
|----------------------------|----------------------------------|------|------------|------------|-------------|-----------------------|------|
| ANA PAULA QUEIROZ FREITA | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 01/03/2025 | 09/02/2026 | Bolsista | Deve relat final part | |
| CAROLINE DE FATIMA CANDID | FERNANDA MACHADO BRENER | 0025 | 22/04/2025 | 09/05/2025 | Colaborador | | |
| FERNANDA KIRSCH | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 01/03/2024 | 30/06/2024 | Colaborador | Deve relat final part | |
| FERNANDA KIRSCH | SAMANTHA GONÇALVES MANCINI RAMOS | 0000 | 08/04/2025 | 08/02/2026 | Colaborador | Deve relat final part | |
| JOSE EDUARDO DINIZ | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 01/03/2024 | 30/06/2024 | Colaborador | Deve relat final part | |
| JOSE VICTOR TAVARES RIBEI | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 22/04/2025 | 19/12/2025 | Colaborador | Deve relat final part | |
| LARA MARQUES DA SILVA | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 15/04/2025 | 19/12/2025 | Colaborador | Deve relat final part | |
| LUCAS YUJI YARA YAMASHIT | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 22/04/2025 | 19/12/2025 | Colaborador | Deve relat final part | |
| LUIZ FERNANDO FIGUEIREDO | FERNANDA MACHADO BRENER | 0072 | 01/03/2024 | 30/06/2024 | Colaborador | | |
| LUIZ FERNANDO FIGUEIREDO | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 22/04/2025 | 19/12/2025 | Colaborador | Deve relat final part | |
| MARIA EDUARDA DE OLIVEIR | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 22/04/2025 | 19/12/2025 | Colaborador | Deve relat final part | |
| MARIA RITA RIBEIRO SONSIM | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 01/09/2023 | 31/01/2025 | Bolsista | Deve relat final part | |
| MARIANE CAETANO GOES | SAMANTHA GONÇALVES MANCINI RAMOS | 0000 | 08/04/2025 | 08/02/2026 | Colaborador | Deve relat final part | |
| MATEUS QUEIROZ SILVA | SAMANTHA GONÇALVES MANCINI RAMOS | 0000 | 08/04/2025 | 08/02/2026 | Colaborador | Deve relat final part | |
| MELISSA BATISTA CRUZ DE LI | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 22/04/2025 | 30/09/2025 | Colaborador | Deve relat final part | |
| MELISSA BATISTA CRUZ DE LI | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 01/10/2025 | 09/02/2026 | Bolsista | Deve relat final part | |
| THAIS GONCALVES FUJISAO | FERNANDA MACHADO BRENER | 0104 | 01/03/2024 | 30/06/2024 | Colaborador | | |

Aluno de Pós-graduação

| Nome | Orientador | C.H. | Dat. Inic. | Dat. Fin. | Função | Situação | Tram |
|---------------------------|----------------------------------|------|------------|------------|-------------|----------|------|
| ANANDA REUS FAUSTINO DE S | SAMANTHA GONÇALVES MANCINI RAMOS | 0000 | 08/04/2025 | 08/02/2026 | Colaborador | | |
| JEAN ALEXANDRE DO NASCIM | SAMANTHA GONÇALVES MANCINI RAMOS | 0000 | 08/04/2025 | 08/02/2026 | Colaborador | | |
| MAURICIO BORGES RIBEIRO B | SAMANTHA GONÇALVES MANCINI RAMOS | 0000 | 08/04/2025 | 08/02/2026 | Colaborador | | |

COLABORADOR EXTERNO

| Nome | Depto. | C.H. | Dat. Inic. | Dat. Fin. | Função | Situação | Tram |
|---------------------------|--------|------|------------|------------|----------|-----------------------|------|
| ANA PAULA LUIZ DOS SANTO | | 0000 | 01/09/2023 | 30/06/2025 | Bolsista | Deve relat final part | |
| MAURICIO BORGES RIBEIRO B | | 0000 | 01/09/2023 | 08/10/2025 | Bolsista | Deve relat final part | |
| RAQUEL DE OLIVEIRA PRETE | | 0000 | 01/09/2023 | 31/05/2025 | Bolsista | Deve relat final part | |
| VITOR DOS SANTOS ROQUE | | 0000 | 01/06/2025 | 09/02/2026 | Bolsista | Deve relat final part | |

Unidade: Pró-Reitoria de Extensão, Cultura e
Sociedade

PARECER

eProtocolo: 25.197.691-0

À
Profa. Dra. Adriana Grade Fiori Souza
Coordenadora da Comissão de Extensão do
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas
C.C.H.

Prezada Coordenadora,

Encaminhamos o presente processo, que trata de Relatório e Justificativa para pedido de Prorrogação de Prazo, por mais **8 (oito) meses** do projeto de extensão número 02824, aprovado pela SETI/USF com duração de 34 (trinta e quatro) meses, iniciado em 9/08/2023 e término para 9/06/2026, coordenado pela Profa. Fernanda Machado Brener, vinculada a esse Departamento, cadastrado (fls. 18-20) nesta Pró-Reitoria de Extensão, Cultura e Sociedade, para análise e parecer pela Comissão de Extensão desse Departamento e, na sequência, pelas demais instâncias estabelecidas neste parecer.

A solicitação de prorrogação de prazo e o relatório de atividades executadas, prevista na Resolução CEPE nº 088/2023, precisa tramitar por meio deste processo, considerando que o Sistema Eletrônico de Projetos e Programas ainda não está atualizado em sua programação, para trâmite eletrônico nas de pedidos desta natureza.

De acordo com o Art. 5º da Resolução CEPE nº 088/2023, a coordenação do projeto de extensão aprovados por órgãos públicos e/ou entes privados, exceto para projetos de prestação de serviços/PAS, quando não possui autorização de prorrogação pelo órgão de aprovação, poder enviar o relatório e o pedido de prorrogação de prazo, por até 12 (doze) meses, para apreciação e aprovação das instâncias de avaliação da UEL.


O pedido de prorrogação de prazo por **8 (oito) meses** está instruído com justificativa e apresentação do Relatório de Atividades executadas (fls. 2-17) até o dia 30/12/2025 e reúne as condições exigidas para análise e parecer pelas instâncias de avaliação.

Conforme estabelece a Resolução CEPE nº 088/2023 encaminhamos o presente Relatório de Atividades executadas e pedido de Prorrogação de Prazo, por mais **8 (oito) meses**, para análise e parecer pelas seguintes instâncias:

- **Comissão de Extensão de Departamento;**
- **Conselho de Departamento;**
- **Comissão de Extensão de Centro;**
- **Conselho de Centro.**

Cumpridos os trâmites acima mencionados, solicitamos que este processo seja enviado diretamente para esta Divisão de Projetos e Iniciação Extensionista/PROEX, para as demais providências cabíveis.

Em, 10/02/2026.


Prof. Dr. Paulo Antonio Liboni Filho
Diretor de Programas, Projetos e
Iniciação Extensionista


Paulo Sérgio Basoli
Assessor Técnico
Divisão de Projetos e Iniciação
Extensionista

UNIVERSIDADE ESTADUAL DE LONDRINA
DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

Protocolo: 25.197.691-0
Assunto: Relatório do Projeto Paraná Fala Idiomas- Inglês - 5a etapa (cadastro UEL n. 02824) e Solicitação de prorrogação de prazo, considerando os termos da resolução CEPE 88/2023
Interessado: FERNANDA MACHADO BRENER
Data: 12/03/2026 15:42

DESPACHO

Após análise do relatório e da solicitação de prorrogação do Projeto de Extensão Paraná Fala Idiomas - Inglês - 5ª etapa (cadastro UEL n. 02824), a Comissão de Extensão do Departamento LEM observa que o projeto tem desenvolvido diversas ações formativas voltadas à comunidade acadêmica, como cursos de leitura e escrita acadêmica, preparação para exames de proficiência e iniciativas de divulgação científica em língua inglesa. As atividades relatadas evidenciam a relevância do projeto para o processo de internacionalização da universidade e para o fortalecimento das competências linguísticas de estudantes de graduação e pós-graduação, além de promoverem articulações entre ensino, pesquisa e extensão por meio da oferta de cursos, da realização de eventos e da produção acadêmica vinculada ao programa.

Consideramos que as justificativas apresentadas para a prorrogação são consistentes e estão alinhadas às ações atualmente em andamento, especialmente no que se refere à continuidade das atividades vinculadas a editais institucionais recentes, à atuação de bolsista de iniciação extensionista e à implementação de cursos e grupos de trabalho relacionados a tecnologias educacionais e ensino de línguas. Diante disso, e considerando o cronograma proposto para o período adicional solicitado, esta Comissão manifesta parecer favorável à prorrogação do projeto pelo prazo de 8 meses, para a finalização das atividades previstas e a consolidação dos resultados do programa.



ePROTOCOLO



Documento: **DESPACHO_1.pdf**.

Assinatura Avançada realizada por: **Adriana Grade Fiori Souza (XXX.926.149-XX)** em 12/03/2026 15:42 Local: UEL/CCH/LEM.

Inserido ao protocolo **25.197.691-0** por: **Adriana Grade Fiori Souza** em: 12/03/2026 15:42.



Documento assinado nos termos do Art. 38 do Decreto Estadual nº 7304/2021.

A autenticidade deste documento pode ser validada no endereço:
<https://www.eprotocolo.pr.gov.br/spiweb/validarDocumento> com o código:

UNIVERSIDADE ESTADUAL DE LONDRINA
DIVISÃO DE PROJETOS E INICIAÇÃO EXTENSIONISTA

Protocolo: 25.197.691-0
Assunto: Relatório do Projeto Paraná Fala Idiomas- Inglês - 5a etapa (cadastro UEL n. 02824) e Solicitação de prorrogação de prazo, considerando os termos da resolução CEPE 88/2023
Interessado: FERNANDA MACHADO BRENER
Data: 06/04/2026 17:20

DESPACHO

À Profa. Marluce Fatotti de Paiva
Chefe do Departamento de Letras Estrangeiras Modernas
CLCH
Prezada Professora,
Retornamos o presente processo, para que sejam cumpridos os trâmites junto a esse Conselho de Departamento e nas demais instâncias nominadas no parecer desta Pró-Reitoria, à folha nº 21 a 22, para cumprimento do disposto na Resolução CEPE nº 088/2023.
Atenciosamente,
Paulo Sérgio Basoli
Assessor Técnico - PROEX



ePROTOCOLO



Documento: **DESPACHO_3.pdf**.

Assinatura Avançada realizada por: **Paulo Sergio Basoli (XXX.542.949-XX)** em 06/04/2026 17:20 Local: UEL/PROEX/DPROJ/DPIEX.

Inserido ao protocolo **25.197.691-0** por: **Paulo Sergio Basoli** em: 06/04/2026 17:20.



Documento assinado nos termos do Art. 38 do Decreto Estadual nº 7304/2021.

A autenticidade deste documento pode ser validada no endereço:
<https://www.eprotocolo.pr.gov.br/spiweb/validarDocumento> com o código:

UNIVERSIDADE ESTADUAL DE LONDRINA
DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

Protocolo: 25.197.691-0
Assunto: Relatório do Projeto Paraná Fala Idiomas- Inglês - 5a etapa (cadastro UEL n. 02824) e Solicitação de prorrogação de prazo, considerando os termos da resolução CEPE 88/2023
Interessado: FERNANDA MACHADO BRENER
Data: 08/04/2026 12:14

DESPACHO

Prezados,

Após a leitura do relatório apresentado pela professora Fernanda Brenner bem como o parecer de aprovação pela prorrogação do projeto de extensão 02824 expedido pela coordenadora da comissão de extensão, prof. Adriana Fiori, e na justificativa apresentada e prevista na Resolução CEPE 088/2023 no Art. 5, aprovo a solicitação da professora com base nos documentos apresentados.

Ressalto também o excelente trabalho desenvolvido por meio deste projeto a partir de ações de internacionalização que são de extrema relevância para a comunidade acadêmica desta universidade por parte das professoras envolvidas.

Atenciosamente,
Prof. Marluce Fagotti de Paiva
Chefe de Departamento LEM

UNIVERSIDADE ESTADUAL DE LONDRINA
DEPARTAMENTO DE FILOSOFIA

Protocolo: 25.197.691-0
Assunto: Relatório do Projeto Paraná Fala Idiomas- Inglês - 5a etapa (cadastro UEL n. 02824) e Solicitação de prorrogação de prazo, considerando os termos da resolução CEPE 88/2023
Interessado: FERNANDA MACHADO BRENER
Data: 30/04/2026 09:36

DESPACHO

Aprovado pela comissão de extensão do cch



ePROTOCOLO



Documento: **DESPACHO_5.pdf**.

Assinatura Avançada realizada por: **Marcos Rodrigues da Silva (XXX.460.970-XX)** em 30/04/2026 09:37 Local: UEL/CCH/FIL.

Inserido ao protocolo **25.197.691-0** por: **Marcos Rodrigues da Silva** em: 30/04/2026 09:36.



Documento assinado nos termos do Art. 38 do Decreto Estadual nº 7304/2021.

A autenticidade deste documento pode ser validada no endereço:
<https://www.eprotocolo.pr.gov.br/spiweb/validarDocumento> com o código:

UNIVERSIDADE ESTADUAL DE LONDRINA
CENTRO LETRAS CIENCIAS HUMANAS

Protocolo: 25.197.691-0
Assunto: Relatório do Projeto Paraná Fala Idiomas- Inglês - 5a etapa (cadastro UEL n. 02824) e Solicitação de prorrogação de prazo, considerando os termos da resolução CEPE 88/2023
Interessado: FERNANDA MACHADO BRENER
Data: 04/05/2026 10:41

DESPACHO

Ao Conselho de Centro do CLCH,

A Comissão de Extensão do CLCH, reunida em 29/04/2026, analisou a solicitação contida neste processo e aprovou o relatório e a prorrogação por mais 8 meses.

Prof. Dr. Marcos Rodrigues da Silva
Coord. da Comissão de Extensão do CLCH



ePROTOCOLO



Documento: **DESPACHO_6.pdf**.

Assinatura Avançada realizada por: **Marcos Rodrigues da Silva (XXX.460.970-XX)** em 04/05/2026 10:42 Local: UEL/CCH/FIL.

Inserido ao protocolo **25.197.691-0** por: **Reginaldo Ferreira da Silva** em: 04/05/2026 10:41.



Documento assinado nos termos do Art. 38 do Decreto Estadual nº 7304/2021.

A autenticidade deste documento pode ser validada no endereço:
<https://www.eprotocolo.pr.gov.br/spiweb/validarDocumento> com o código:

UNIVERSIDADE ESTADUAL DE LONDRINA
CENTRO LETRAS CIENCIAS HUMANAS

Protocolo: 25.197.691-0
Assunto: Relatório do Projeto Paraná Fala Idiomas- Inglês - 5a etapa (cadastro UEL n. 02824) e Solicitação de prorrogação de prazo, considerando os termos da resolução CEPE 88/2023
Interessado: FERNANDA MACHADO BRENER
Data: 12/05/2026 10:05

DESPACHO

Para PROEX,

Reunido em 04/05/2026, o Conselho do Centro de Letras e Ciências Humanas aprovou o relatório e a prorrogação por mais 8 meses do projeto de extensão Nº2824 "PARANÁ FALA IDIOMAS- INGLÊS - 5A ETAPA".

Atenciosamente,

Prof^a. Dr^a. Renata Schlumberger Shevisbiski
Vice-Diretora do Centro de Letras e Ciências Humanas



ePROTOCOLO



Documento: **DESPACHO_7.pdf**.

Assinatura Avançada realizada por: **Renata Schlumberger Schevisbiski (XXX.892.509-XX)** em 12/05/2026 14:55 Local: UEL/CCH.

Inserido ao protocolo **25.197.691-0** por: **Reginaldo Ferreira da Silva** em: 12/05/2026 10:05.



Documento assinado nos termos do Art. 38 do Decreto Estadual nº 7304/2021.

A autenticidade deste documento pode ser validada no endereço:
<https://www.eprotocolo.pr.gov.br/spiweb/validarDocumento> com o código:



Paulo Sergio Basoli <basoli@uel.br>

Solicitação de inclusão de documento em processo

1 mensagem

Fernanda Machado Brener <fernandabrener@uel.br>

25 de maio de 2026 às 09:25

Para: Paulo Sergio Basoli <basoli@uel.br>


Bom dia.

Por gentileza, solicito a inclusão do documento em anexo ao processo **n.25.197.691-0**
Muito obrigada

Prof. Fernanda M. Brener

--

Professora Adjunta
Departamento de Letras estrangeiras Modernas
Universidade Estadual de Londrina UEL

 **Carta de Complementação a solicitação de prorrogação processo 25 197 691-0.pdf**
78K

Londrina, 25 de maio de 2026.

Prezados(as) Senhores(as),

Por orientação da PROEX, encaminho esta carta em complementação à solicitação de prorrogação de prazo para encerramento do Programa de Extensão Paraná Fala Idiomas – Inglês – 5ª etapa (registrado na UEL sob o número 02824), cujo pedido consta no e-protocolo n.º 25.197.691-0.

A solicitação inicial, realizada em dezembro de 2025, foi motivada pela incerteza quanto à renovação do programa pelo órgão mantenedor. À época, a previsão era de encerramento das atividades em 2 de fevereiro de 2026. Desde então, foram firmados dois termos aditivos: o primeiro, em 16 de janeiro de 2026, prorrogando a vigência até maio de 2026; e o segundo, em 11 de maio de 2026, estendendo-a até o final de junho de 2026.

Apesar dessas prorrogações, fomos informados de que qualquer definição acerca da continuidade do programa somente ocorrerá a partir de agosto de 2026. Trata-se de uma situação inédita para o Paraná Fala Idiomas, que, atualmente em sua quinta edição, completou dez anos de existência em 2025 e, até então, sempre contou com renovação contínua de suas etapas pelo órgão mantenedor. Assim, embora o programa apresente resultados bastante positivos ao longo de sua trajetória, vivencia, neste momento, um cenário de significativa incerteza institucional.

Diante desse contexto, a equipe do PFI-Inglês/Uel solicita a prorrogação do prazo de realização do referido projeto de extensão por mais 90 dias, no período de 9 de julho de 2026 a 9 de outubro de 2026, a fim de possibilitar a conclusão de atividades previstas no plano de trabalho e atualmente em andamento, dentre as quais destacam-se:

1. elaboração de material didático, bem como preparação e oferta de curso de língua inglesa para estudantes do ensino médio do 2.º Colégio da Polícia Militar do Paraná – Londrina/PR, previsto para ocorrer nos meses de agosto e setembro de 2026. Trata-se de ação extensionista vinculada ao plano de trabalho dos estudantes de graduação participantes do programa;
2. desenvolvimento de atividades de formação pedagógica e metodológica dos participantes. Atualmente, encontram-se em andamento duas ações formativas que envolvem a equipe do PFI e também estudantes de graduação: o Grupo de Trabalho “Inteligência Artificial no Contexto Educacional: foco na testagem de ferramentas”, voltado à experimentação de ferramentas de IA com potencial de uso educacional; e o Grupo de Estudos “Explorando estudos sobre IA no contexto

educacional”, dedicado à discussão de publicações acadêmicas sobre ferramentas de IA e seus usos no ensino;

3. elaboração de versões em língua inglesa de artigos de divulgação científica publicados pelo jornal O Perobal. O Programa Paraná Fala Idiomas tem colaborado regularmente com o periódico na produção de versões em língua inglesa — além de francês e espanhol — de matérias de destaque. A prorrogação permitirá a continuidade e conclusão desse trabalho já assumido pelo programa.

Dessa forma, a solicitação de prorrogação mostra-se necessária tanto para assegurar a conclusão adequada das atividades previstas no plano de trabalho quanto para garantir a continuidade de ações extensionistas, formativas e institucionais já em andamento, especialmente em um momento de indefinição quanto à renovação do programa pelo órgão mantenedor.

Agradecemos, desde já, pela atenção e pela consideração desta solicitação, colocando-nos à disposição para quaisquer esclarecimentos adicionais.

Atenciosamente,

Prof.^a Fernanda Machado Brener

Coordenação do Programa Paraná Fala Idiomas – Inglês / UEL



RELATÓRIO DE CADASTRO

Nº Ordem: 02824 - O PARANÁ FALA LÍNGUA ESTRANGEIRAS - O PARANA FALA INGLÊS - 5º ETAPA"

Coordenador: 0606499 - FERNANDA MACHADO BRENER

E-Mail: fernandabrener@uel.br

Depto Coord.: CCH-LEM - DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

Ramal:

Tipo Cadastro: PROJETO DE EXT. - ÓRGÃOS PÚBLICOS - RES. 070/2012

Protocolo: /2024

Situação Projeto: EM EXECUÇÃO

Início: 09/08/2023

Previsão Inicial: 30 meses

Término Previsto: 09/07/2026

Área Temática

04- Educação

Área do SEURS

Linha Extensão

Línguas Estrangeiras

Área do CNPQ

Situação do Projeto

| Início | Fim | Situação | Motivo |
|------------|-----|-------------|--------|
| 09/08/2023 | | EM EXECUÇÃO | |

Prorrogação

| Processo | Ano | Data Solicitação | Tempo | Aprovado |
|----------|------|------------------|-------|----------|
| | 2026 | 16/01/2026 | 04 | SIM |
| | 2026 | 30/12/2025 | 03 | TRAMITE |
| | 2026 | 11/05/2026 | 01 | SIM |

Parcerias: UEL- SECRETARIA DE ESTADO DE CIÊNCIA, TECNOLOGIA E ENSINO SUPERIOR

Órgão Aprov.: UEL/SETI

Data Aprov.:

Resumo: O PRESENTE PROJETO, ENQUADRADO NA ÁREA PRIORITÁRIA: SOCIEDADE, EDUCAÇÃO E ECONOMIA, DEFINIDA PELO CONSELHO PARANAENSE DE CIÊNCIA E TECNOLOGIA – CCT PARANÁ, DA SECRETARIA DA CIÊNCIA, TECNOLOGIA E ENSINO SUPERIOR DO ESTADO DO PARANÁ – SETI, COM APOIO DO FUNDO PARANÁ, TEM COMO OBJETIVO PROMOVER O FORTALECIMENTO DO PROCESSO DE INTERNACIONALIZAÇÃO DAS INSTITUIÇÕES ESTADUAIS DE ENSINO SUPERIOR – IEES-PR. A INTERNACIONALIZAÇÃO DAS UNIVERSIDADES ESTADUAIS DO PARANÁ É UM PROCESSO FUNDAMENTAL QUE SE ENCONTRA EM FRANCA CONSOLIDAÇÃO. O PROCESSO DE INTERNACIONALIZAÇÃO FOI GERADO PELA NECESSÁRIA TRANSFORMAÇÃO DAS AÇÕES LOCAIS EM AÇÕES GLOBAIS, A FIM DE INSERIR AS UNIVERSIDADES EM UM RELEVANTE CONTEXTO MUNDIAL. SÁBE-SE QUE A POLÍTICA LINGÜÍSTICA ESTÁ FORTEMENTE ATRELADA À POLÍTICA DE INTERNACIONALIZAÇÃO DAS IEES, E O PROGRAMA “O PARANÁ FALA LÍNGUAS ESTRANGEIRAS” TEM SE MOSTRADO DE GRANDE IMPORTÂNCIA NESTE CENÁRIO. A PRIMEIRA ETAPA DO PROGRAMA, VOLTADA PARA O ENSINO DE LÍNGUA INGLESA, TEVE INÍCIO NO SEGUNDO SEMESTRE DE 2014, ENVOLVENDO AS 7 (SETE) UNIVERSIDADES ESTADUAIS, COM DURAÇÃO DE 22 MESES E CUJO FOCO PRIMORDIAL FOI O DE PREPARAR A COMUNIDADE ACADÊMICA PARA O EXAME TOEFL IBT EM NÍVEL INTERMEDIÁRIO E PÓS-INTERMEDIÁRIO. A 2ª FASE DO PROGRAMA, DE 2017 A 2019, TEVE COMO FOCO AS HABILIDADES ACADÊMICAS. A 3ª FASE, TEVE COMO FOCO O DESENVOLVIMENTO DE HABILIDADES DE INGLÊS ACADÊMICO COM A INCLUSÃO DO EMI. A 4ª FASE (2021-2023) DEU CONTINUIDADE AO TRABALHO DESENVOLVIDO NAS FASES ANTERIORES, COM ÊNFASE NO DESENVOLVIMENTO DOS LETRAMENTOS ACADÊMICOS, ALÉM DE PROMOVER AÇÕES PARA A FORMAÇÃO DE PROFESSORES PARA ATUAR NA ÁREA DE ENSINO DE LÍNGUAS PARA FINS



RELATÓRIO DE CADASTRO

ACADÊMICOS. A 5ª ETAPA ALMEJA CONTINUAR A FORTALECER AS PARCERIAS COM OS PROGRAMAS DE PÓS-GRADUAÇÃO, PROMOVER OS LETRAMENTOS ACADÊMICOS ENTRE OS MEMBROS DA COMUNIDADE INTERNA E SERVIR DE CAMPO DE ATIVIDADES EXTENSIONISTAS E DE FORMAÇÃO PARA OS ESTUDANTES DO CURSO DE LETRAS-INGLÊS CUJA PARTICIPAÇÃO PERMITIRÁ QUE AS AÇÕES DO PROGRAMA SE ESTENDAM ATÉ A COMUNIDADE EXTERNA (ESTUDANTES DO ENSINO MÉDIO) ATRAVÉS DE CURSOS PREPARATÓRIOS PARA EXAMES INTERNACIONAIS E PARA A PROVA DE INGLÊS DO ENEM. ALÉM DISSO, PRETENDEMOS IMPLEMENTAR CURSOS EM EAD COM A UNIVERSIDADE VIRTUAL DO PARANÁ O QUE EXPANDIRÁ NOSSO ALCANCE PARA TODO O ESTADO ASSIM, O OBJETIVO DO PROJETO É IMPULSIONAR AS INSTITUIÇÕES ESTADUAIS DE ENSINO SUPERIOR – IEES – A PROMOVEREM AÇÕES DE INTERNACIONALIZAÇÃO DE MANEIRA SIGNIFICATIVA, POR MEIO DO ENSINO, DA PESQUISA E DA EXTENSÃO E DO APRIMORAMENTO DAS POLÍTICAS LINGÜÍSTICAS INSTITUCIONAIS COM O ENSINO DE LÍNGUAS ESTRANGERIAS À COMUNIDADE ACADÊMICA, DE FORMA QUE ULTRAPASSEM AS BARREIRAS GEOGRÁFICAS AO CAPACITAR ESTUDANTES, DOCENTES E AGENTES UNIVERSITÁRIOS EM LÍNGUA ESTRANGEIRA

Objetivo: FORTALECIMENTO DO PROCESSO DE INTERNACIONALIZAÇÃO DAS INSTITUIÇÕES ESTADUAIS DE ENSINO SUPERIOR – IEES-PR, POR MEIO DE IMPLEMENTAÇÃO DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA, QUE, POR SUA VEZ, FOMENTA AÇÕES DE INTERNACIONALIZAÇÃO DE DIFERENTES NATUREZAS, A SABER: INTERNACIONALIZAÇÃO DO CURRÍCULO, AMPLIAÇÃO DE MOBILIDADE DOCENTE, DISCENTE E TÉCNICO-ADMINISTRATIVA, MAIOR PARTICIPAÇÃO EM EVENTOS INTERNACIONAIS, MAIOR REPRESENTATIVIDADE DE PRODUÇÃO CIENTÍFICA EM CONTEXTO ACADÊMICO GLOBAL (PELA ESCRITA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA), FORTALECIMENTO DE PARCERIAS DE PROJETOS ENTRE OUTROS.

População Alvo: ESTUDANTES DE GRADUAÇÃO E PÓS-GRADUAÇÃO, DOCENTES E AGENTES UNIVERSITÁRIOS DAS ÁREAS ESTRATÉGICAS DE DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL DA UEL E EVENTUALMENTE DE OUTRAS IES ESTUDANTES DO ENSINO MÉDIO DA REDE PÚBLICA DE ENSINO DE LONDRINA .

Relatórios do Projeto

| Período Inicial | Período Final | Data Recebimento | Aprovado |
|-----------------|---------------|------------------|----------|
| 09/08/2023 | 30/12/2025 | 30/12/2025 | |

População Atendida

| Ano | Qtde. | Descrição do Segmento | Localização do Segmento | Cidade |
|------|-------|-----------------------|-------------------------|----------|
| 2023 | 201 | pessoas | ESTUDANTES DE GRADUAÇÃO | LONDRINA |
| 2024 | 485 | pessoas | ESTUDANTES DE GRADUAÇÃO | LONDRINA |
| 2025 | 745 | pessoas | ESTUDANTES DE GRADUAÇÃO | LONDRINA |

Disseminações

| Ano | Categoria | Sub Categoria | Descrição |
|-----|-----------|---------------|-----------|
|-----|-----------|---------------|-----------|

Participantes do Projeto

Docente

| Nome | Depto. | C.H. | Dat. Inic. | Dat. Fin. | Função | Situação | Tram |
|------------------------|--|------|------------|------------|-------------|----------|------|
| FERNANDA MACHADO BRENE | DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS | 0008 | 09/08/2023 | 11/07/2024 | Coordenador | Inativo | |
| FERNANDA MACHADO BRENE | DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS | 0008 | 07/01/2025 | | Coordenador | | |
| SAMANTHA GONÇALVES MAN | DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS | 0004 | 09/08/2023 | 10/07/2024 | Colaborador | | |
| SAMANTHA GONÇALVES MAN | DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS | 0004 | 11/07/2024 | 06/01/2025 | Coordenador | Inativo | |
| SAMANTHA GONÇALVES MAN | DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS | 0004 | 07/01/2025 | | Colaborador | | |



RELATÓRIO DE CADASTRO

Docente

| Nome | Depto. | C.H. | Dat. Inic. | Dat. Fin. | Função | Situação | Tram |
|------|----------|------|------------|-----------|--------|----------|------|
| | MODERNAS | | | | | | |

ALUNO DE GRADUAÇÃO DA UEL

| Nome | Orientador | C.H. | Dat. Inic. | Dat. Fin. | Função | Situação | Tram |
|----------------------------|----------------------------------|------|------------|------------|-------------|-----------------------|------|
| ANA CLAUDIA CLAUDINO FERF | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 06/05/2026 | 09/06/2026 | Colaborador | | |
| ANA PAULA QUEIROZ FREITA | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 01/03/2025 | 09/02/2026 | Bolsista | Deve relat final part | |
| CAROLINE DE FATIMA CANDID | FERNANDA MACHADO BRENER | 0025 | 22/04/2025 | 09/05/2025 | Colaborador | | |
| FERNANDA KIRSCH | FERNANDA MACHADO BRENER | 0156 | 01/03/2024 | 30/06/2024 | Colaborador | | |
| FERNANDA KIRSCH | SAMANTHA GONÇALVES MANCINI RAMOS | 0000 | 08/04/2025 | 08/02/2026 | Colaborador | Deve relat final part | |
| JENIFER RARUME GOTO DOS | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 06/05/2026 | 09/06/2026 | Colaborador | | |
| JOSE EDUARDO DINIZ | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 01/03/2024 | 30/06/2024 | Colaborador | Deve relat final part | |
| JOSE VICTOR TAVARES RIBEI | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 22/04/2025 | 19/12/2025 | Colaborador | Deve relat final part | |
| LARA MARQUES DA SILVA | FERNANDA MACHADO BRENER | 0100 | 15/04/2025 | 19/12/2025 | Colaborador | | |
| LARA MARQUES DA SILVA | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 06/05/2026 | 09/06/2026 | Colaborador | | |
| LUCAS YUJI YARA YAMASHIT | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 22/04/2025 | 19/12/2025 | Colaborador | Deve relat final part | |
| LUIZ FERNANDO FIGUEIREDO | FERNANDA MACHADO BRENER | 0072 | 01/03/2024 | 30/06/2024 | Colaborador | | |
| LUIZ FERNANDO FIGUEIREDO | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 22/04/2025 | 19/12/2025 | Colaborador | Deve relat final part | |
| MARIA EDUARDA DE OLIVEIR | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 22/04/2025 | 19/12/2025 | Colaborador | Deve relat final part | |
| MARIA EDUARDA FERNANDES | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 29/04/2026 | 09/06/2026 | Colaborador | | |
| MARIA RITA RIBEIRO SONSIM | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 01/09/2023 | 31/01/2025 | Bolsista | Deve relat final part | |
| MARIANE CAETANO GOES | SAMANTHA GONÇALVES MANCINI RAMOS | 0000 | 08/04/2025 | 08/02/2026 | Colaborador | Deve relat final part | |
| MATEUS QUEIROZ SILVA | SAMANTHA GONÇALVES MANCINI RAMOS | 0000 | 08/04/2025 | 08/02/2026 | Colaborador | Deve relat final part | |
| MELISSA BATISTA CRUZ DE LI | FERNANDA MACHADO BRENER | 0231 | 22/04/2025 | 30/09/2025 | Colaborador | | |
| MELISSA BATISTA CRUZ DE LI | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 01/10/2025 | 09/07/2026 | Bolsista | | |
| SAORI DE ARAUJO ANGELIC | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 01/01/2026 | 09/07/2026 | Bolsista | | |
| SUZI AIKO ISEJIMA | FERNANDA MACHADO BRENER | 0000 | 06/05/2026 | 09/06/2026 | Colaborador | | |
| THAIS GONCALVES FUJISAO | FERNANDA MACHADO BRENER | 0104 | 01/03/2024 | 30/06/2024 | Colaborador | | |

Aluno de Pós-graduação

| Nome | Orientador | C.H. | Dat. Inic. | Dat. Fin. | Função | Situação | Tram |
|---------------------------|----------------------------------|------|------------|------------|-------------|----------|------|
| ANANDA REUS FAUSTINO DE S | SAMANTHA GONÇALVES MANCINI RAMOS | 0000 | 08/04/2025 | 08/02/2026 | Colaborador | | |
| JEAN ALEXANDRE DO NASCIM | SAMANTHA GONÇALVES MANCINI RAMOS | 0000 | 08/04/2025 | 08/02/2026 | Colaborador | | |
| MAURICIO BORGES RIBEIRO B | SAMANTHA GONÇALVES MANCINI RAMOS | 0000 | 08/04/2025 | 08/02/2026 | Colaborador | | |

COLABORADOR EXTERNO

| Nome | Depto. | C.H. | Dat. Inic. | Dat. Fin. | Função | Situação | Tram |
|--------------------------|--------|------|------------|------------|----------|-----------------------|------|
| ANA PAULA LUIZ DOS SANTO | | 0000 | 01/09/2023 | 30/06/2025 | Bolsista | Deve relat final part | |



RELATÓRIO DE CADASTRO

COLABORADOR EXTERNO

| Nome | Depto. | C.H. | Dat. Inic. | Dat. Fin. | Função | Situação | Tram |
|---------------------------|--------|------|------------|------------|----------|-----------------------|------|
| MAURICIO BORGES RIBEIRO B | | 0000 | 01/09/2023 | 31/03/2026 | Bolsista | Deve relat final part | |
| RAQUEL DE OLIVEIRA PRETE | | 0000 | 01/09/2023 | 31/05/2025 | Bolsista | Deve relat final part | |
| SABRYNA FERNANDES MACIE | | 0000 | 01/07/2025 | 09/07/2026 | Bolsista | | |
| VINICIUS DE OLIVEIRA | | 0000 | 01/04/2026 | 09/07/2026 | Bolsista | | |
| VITOR DOS SANTOS ROQUE | | 0000 | 01/06/2025 | 09/07/2026 | Bolsista | | |